

## 480161-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm – KKE 3317 Fassade BT 2+3 Bad 15

OJ S 132/2026 13/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Berliner Bäder-Betriebe AöR

Email: [vergaben@berlinerbaeder.de](mailto:vergaben@berlinerbaeder.de)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: KKE 3317 Fassade BT 2+3 Bad 15

Deskrizzjoni: KKE 3317 Fassade BT 2+3 Wellenbad am Spreewaldplatz Wienerstr. 59H 10999 Berlin

Identifikatur tal-proċedura: 054b745a-14a1-40da-b3ed-261e70ce7827

Identifikatur intern: BBB-2026-0069

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212212 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45262600 Xogħol tal-kostruzzjoni ta' diversi sngħajja speċjali, 45443000 Xogħol fuq il-faċċata

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10999

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Etwaige Rückfragen oder der Wunsch nach zusätzlichen Auskünften sind über die Vergabepattform der Vergabekooperation Berlin an den Auftraggeber zu richten. Eine mündliche beziehungsweise fernmündliche Kontaktaufnahme ist gem. § 9 Abs. 2 VgV nicht zulässig und wird nicht beantwortet. Hinweis zu Informationen über die öffentliche Öffnung (Feld BT-131 - Datum/Zeitpunkt der Angebotseröffnung: Gemäß § 55 Ziffer 2 VgV sind Bieter bei der Öffnung von Interessenbestätigungen, Teilnahmeanträgen und Angebote nicht zugelassen.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: KKE 3317 Fassade BT 2+3 Bad 15

Deskrizzjoni: a) Pfosten / Riegel Fassade - Bauteil 2: 600 m2 Pfosten-Riegel-Stahlfassade mit Aluminiumvorsatz und durchwufhemmende Dreifachverglasung inkl. 4 Einsetzelemente Türen - Bauteil 3C: 150 m2 Pfosten-Riegel-Stahlfassade mit Aluminiumvorsatz und durchwufhemmende Dreifachverglasung inkl. 1 Einsetzelement Tür b) 2 St. Lichtbänder BT 3b - 2 Stück Aluminium-Lichtdachkonstruktionen a ca. 2,6 x 8,0 m c) Rauntrennwand - Glas Bauteil 3B, Raum Badaufsicht Einbau einer Pfosten-Riegel Stahlkonstruktion mit ESG-Verglasung und einem Türelement Länge 5,7 m x Tiefe 3,23 m x Höhe 2,9 m inkl. Abhangdecke 5,7x3,23m d) Roll-Roste - Bauteil 2: 197 m Rollroste innen und außen am Fassadenfußpunkt - Bauteil 3B: 16 m Rollrost innen e) Abbruch der Bestands - Pfosten-Riegelfassaden wie o.g. als Neubau  
Identifikatur intern: LOT-0000

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212212 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-pixxini ta' l-għawm

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45262600 Xogħol tal-kostruzzjoni ta' diversi sngħajja speċjali, 45443000 Xogħol fuq il-faċċata

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10999

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 05/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/06/2027

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis alleiniges Zuschlagskriterium

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: [https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f1da0a7c4-3f5524b9cea97124](https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f1da0a7c4-3f5524b9cea97124)

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: [https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f1da0a7c4-3f5524b9cea97124](https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f1da0a7c4-3f5524b9cea97124)

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permess

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 1 Xahar

##### Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Ein Anspruch der Bieter auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht.

##### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: siehe Vergabeunterlagen

Informazzjoni addizzjonali: siehe Vergabeunterlagen

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permess

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Berliner Bäder-Betriebe AöR  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Berliner Bäder-Betriebe AöR

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Berliner Bäder-Betriebe AöR  
Numru tar-registrazzjoni: DE176635369  
Indirizz postali: Sachsendamm 61  
Belt: Berlin  
Kodiċi postali: 10829  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergaben@berlinerbaeder.de](mailto:vergaben@berlinerbaeder.de)  
Telefown: 030 787 32 720

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

### 8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Berlin  
Numru tar-registrazzjoni: 11-1300000V00-74  
Indirizz postali: Martin-Luther-Straße 105  
Belt: Berlin  
Kodiċi postali: 10825  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)  
Telefown: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 999e7676-ece1-4c1e-bd45-ab5d6a22df8e - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 10/07/2026 13:20:42 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 480161-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 132/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 13/07/2026